

СИ-ТИ-ЕМ ЕООД

ул. "Патриарх Евтимий" №9, Бургас 8000
тел./факс: 056 844 989, 0885 06 09 08
e-mail: info@city-m.bg



CITY-M LTD

9 Patriarh Evtimiy Str., Burgas 8000, BG
tel./fax: +359 (0) 56 844 989, +359 (0) 885 06 09 08
www.city-m.bg

Превод от английски език

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ STF 6K

Страница: 1

Дата на съставяне: 26.10.2016

Редакция № : 12.01.2018

Редакция № : 2

Раздел 1: ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ВЕЩЕСТВОТО/СМЕСТА И НА ПРЕДПРИЯТИЕТО

1.1. Идентификация на продукта

Наименование на продукта: STF 6K

Код на продукта: 1191

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа и употреби, които не се препоръчват

Предназначение на веществото/сместа: За дезодориране на преносими тоалетни

1.3. Данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Име на фирмата: Satellite Industries Inc
2530 Ксениум Лейн
Минеаполис
Минесота 55441
САЩ

Тел: +18002334089

Email: stephenh@satelliteco.com

1.4. Телефонен номер за спешни случаи:

Телефон за спешни случаи +1 703-527-3887 CHEMTREC US
+1703-741-5970 Международен (24 часов)

Раздел 2: Идентификация на опасностите

2.1. Класификация на веществото или сместа

Класификация съгласно CLP: Силно токсичен 4: H302; Вреден за очите. 1: H318;
(CLP - класифициране, етикетиране Силно токсичен за водните организми 1: H400;
и опаковане на вещества и смеси) Дразнещ кожата 2: H315; STOT SE 3: H335

Най-важни неблагоприятни въздействия: Вреден при поглъщане. Причинява дразнене на кожата. Причинява сериозно увреждане на очите. Може да причини дразнене на дихателната система. Силно токсичен за водните организми.

2.2. Елементи на Етикета



Елементи на етикета:

Предупреждения за опасност: H302: Опасен при поглъщане
 H315: Причинява дразнене на кожата
 H318: Причинява сериозно увреждане на очите
 H335: Може да причини дразнене на респираторната система
 H400: Силно токсичен за водните организми

Пиктограми за опасност: GHS05: Корозия
 GHS07: Удивителен знак
 GHS09: Опасен за околната среда



Сигнални думи: Опасност

Препоръки за безопасност: P280: Да се носи защитно облекло.
 P301+312: ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Обадете се на ТОКСИКОЛОГИЧЕН ЦЕНТЪР/лекар/ако не се чувствате добре.
 P302+352: ПРИ ПОПАДАНЕ ВЪРХУ КОЖАТА: Измийте се с обилно количество вода/.
 P304+340: ПРИ ВДИШВАНЕ: Преместете пострадалото лице на свеж въздух и го оставете в покой в позиция удобна за дишане.
 P305+351+338: ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Внимателно изплакнете с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и ако това е възможно. Продължавайте да промивате.
 P310: Незабавно се свържете с ТОКСИКОЛОГИЧЕН ЦЕНТЪР/лекар.

2.3. Други опасности

PBT Това вещество не се идентифицира като (PBT - устойчиви, биоаккумулативни и токсични вещества) устойчиво, биоаккумулиращо и токсично вещество

Раздел 3: Състав / информация за съставките**3.2. Смеси****Опасни съставки:****2-БРОМО-2-НИТРО-ПРОПАН-1,3-ДИОЛ**

Европейски списък на съществуващите търговски химични вещества	CAS	PBT (устойчиви, биоаккумулативни и токсични вещества) / WEL (граница на въздействие на работното място)	CLP Класификация (CLP - класифицирането, етиктирането и опаковането на вещества и смеси)	Процент



(EINECS)				
200-143-0	52-51-7	-	Силно токсичен 4: H312; Силно токсичен 4: H302; STOT SE 3: H335; Дразнещ кожата 2: H315; Вреден за очите. 1: H318; Силно токсичен за водните организми 1: H400;	50-70 %

АЛКОХОЛИ, C9-C11, ЕТОКСИЛИРАН

-	68439-46-3	-	Силно токсичен 4: H302; Дразнещ кожата 2: H315; Дразнещ очите. 2: H319; Силно токсичен 4: H332; STOT SE 3: H335;	12-30 %
---	------------	---	--	---------

ПОЛИМЕРНИ ОЦВЕТТЕЛИ (СМЕС)

-	-	-	-	10-12%
---	---	---	---	--------

Раздел 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

При контакт с кожата: Незабавно премахнете всички замърсени дрехи и обувки, освен ако не са залепнали за кожата. Незабавно изперете с обилно количество сапун и вода.

При контакт с очите: Промийте очите с течаща вода в продължение на 15 минути. Посетете болница за специализиран преглед.

Поглъщане: Изплакнете устата с вода. Не предизвиквайте повръщане. Ако пострадалият е в съзнание, незабавно му дайте да изпие половин литър вода. Посетете болница за специализиран преглед.

Вдишване: Преместете пострадащото лице извън опасната зона, като едновременно с това внимавате за собствената си безопасност. Консултирайте се с лекар.

4.2. Най-важни симптоми и въздействия, както остри, така и забавени

При контакт с кожата: Може да има раздразнение и зачервяване на мястото на контакт.

При контакт с очите: Може да има раздразнение и зачервяване. Възможно е очите да сълзят обилно. Може да има силна болка. Зрението може да стане замъглено. Може да причини трайно увреждане.



Поглъщане: Може да има възпаление и зачервяване на устата и гърлото. Може да възникне гадене и болка в стомаха.

Вдишване: Може да има раздразнение на гърлото с усещане за стягане в гърдите.

Забавени / незабавни въздействия: Незабавни последици могат да се очакват след краткотрайно излагане на въздействие.

4.3. Указание за необходимостта от неотложни медицински грижи и специално лечение

Незабавно / специално лечение: В помещенията трябва да има налично оборудване за изплакване на очите.

Раздел 5: Противопожарни мерки

5.1. Пожарогасителни средства

Пожарогасителни средства: Трябва да се използват подходящи средства за гасене на пожар. Използвайте водна струя за охлаждане на контейнерите.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасности при излагане: При горене отделя токсичен дим.

5.3. Съвети за пожарникарите

Съвети за пожарникарите: Носете самостоятелен дихателен апарат. Носете предпазно облекло, за да се предотврати контакт с кожата и очите

Раздел 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Лични предпазни мерки: Маркирайте замърсената зона със знаци и предотвратете достъпа на неоторизиран персонал. Не се опитвайте да предприемате действия без подходящо предпазно облекло – виж Раздел 8 от Информационния лист за безопасност. Обърнете течащите контейнери с течащата страна нагоре, за да предотвратите изливане на течност. Виж Раздел 8 от Информационния лист за безопасност за подробности относно личните предпазни средства.

6.2. Предпазни мерки за околната среда

Предпазни мерки за околната среда: Да не се изхвърля в канализацията или в реки. Спрете разлива чрез засипване.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Процедури за почистване: Попийте в суха пръст или пясък. Прехвърлете в затварящ се, етикиран контейнер за изхвърляне по подходящ начин.

6.4. Позоваване на други Раздели

Позоваване на други Раздели: Виж Раздел 8 от Информационния лист за безопасност.

Раздел 7: Работа и съхранение



7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Изисквания за работа: Избягвайте пряк контакт с веществото. Осигурете достатъчна вентилация в зоната. Избягвайте образуването и разпространението на изпарения във въздуха.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Условия за съхраняване: Съхранявайте в хладно, добре проветриво помещение. Съдът да се държи плътно затворен.

Подходяща опаковка: Неприложимо

7.3. Специфична крайна употреба(и)

Специфична крайна употреба(и): Почистващ продукт

Раздел 8: Контрол на излагането / лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

граница на въздействие на работното място: Няма налични данни

Получени недействащи дози/концентрации (DNEL) / Предсказана концентрация без ефект за хората (PNEC): Няма налични данни

8.2. Контрол на излагането

Инженерни мерки: Осигурете се, че има достатъчна вентилация в зоната

Защита на дихателните пътища: Трябва да има осигурени самостоятелни апарати за дишане в случай на спешен случай

Защита на ръцете: Защитни ръкавици

Защита на очите: Плътно прилепващи предпазни очила. Осигурете средство за изплакване на очите.

Защита на кожата: Защитно облекло

Раздел 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние: Течност

Вискозитет: Невискозен

pH: 5

9.2. Друга информация

Друга информация: Неприложимо

Раздел 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реактивност

Реактивност: Устойчив при препоръчаните условия за съхранение или транспорт

10.2. Химична стабилност

Химична стабилност: Стабилен при нормални условия



10.3. Възможност за опасни реакции

Опасни реакции: Опасни реакции няма да възникнат при нормални условия на транспорт или съхранение. Разлагане може да настъпи при излагане на долу изброените условия или материали

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Условия, които трябва да се избягват: Топлина

10.5. Несъвместими материали

Материали, които трябва да се избягват: Силни окислители. Силни киселини.

10.6. Опасни продукти при разпадане

Опасни продукти при разпадане: При горене отделя токсичен дим

Раздел 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Опасни съставки:

2-БРОМО-2-НИТРО-ПРОПАН-1,3-ДИОЛ

Начин	Видове	Тест	Стойност	Мярка
ОРАЛЕН	МИШКА	LD50	270	mg/kg
ОРАЛЕН	ПЛЪХ	LD50	180	mg/kg
КОЖЕН	МИШКА	LD50	4750	mg/kg
КОЖЕН	ПЛЪХ	LD50	1600	mg/kg

АЛКОХОЛИ, C9-C11, ЕТОКСИЛИРАН

ОРАЛЕН	ПЛЪХ	LD50	4500	mg/kg
КОЖЕН	ПЛЪХ	LD50	3300	mg/kg

ПОЛИМЕРНИ ОЦВЕТИТЕЛИ (СМЕС)

ОРАЛЕН	ПЛЪХ	-	5000	mg/kg
--------	------	---	------	-------

Значими опасности за сместа:

Опасност	Начин	База
Силна токсичност (ас.тох. 4)	Поглъщане	Опасен: изчислено
Корозия/дразнене на кожата	Контакт с кожата	Опасен: изчислено
Сериозно увреждане/дразнене на очите	Контакт с очите	Опасен: изчислено
STOT-единично излагане	вдишване	Опасен: изчислено

Симптоми / начин на излагане

При контакт с кожата: Може да има раздразнение и зачервяване на мястото на контакт.

При контакт с очите: Може да има раздразнение и зачервяване. Възможно е очите да сълзят обилно. Може да има силна болка. Зрението може да



стане замъглено. Може да причини трайно увреждане.

Поглъщане: Може да има възпаление и зачервяване на устата и гърлото. Може да възникне гадене и болка в стомаха.

Вдишване: Може да има раздразнение на гърлото с усещане за стягане в гърдите.

Забавени / незабавни въздействия: Може да има раздразнение и зачервяване на мястото на контакт.

Раздел 12.: Екологична информация

12.1. Токсичност

Опасни съставки:

АЛКОХОЛИ, C9-C11, ЕТОКСИЛИРАН

Вид	Тест	Стойност	Мярка
Водни бълхи (<i>Daphnia magna</i>)	48h EC50	2,5	mg/l
Дъгова пъстърва (<i>Oncorhynchus mykiss</i>)	96h LC50	7	mg/l

ПОЛИМЕРНИ ОЦВЕТТЕЛИ (СМЕС)

Водни бълхи (<i>Ceriodaphnia dubia</i>)	96h LC50	3574	mg/l
---	----------	------	------

12.2. Устойчивост и разградимост

Устойчивост и разградимост: Биоразградим

12.3. Потенциал за биоакумулиране

Потенциал за биоакумулиране: Без потенциал за биоакумулиране

12.4. Преносимост в почвата

Преносимост: Веднага се абсорбира в почвата

12.5. Резултати от оценката за PBT и vPvB

PBT - устойчиви, биоакумулативни и токсични вещества

vPvB високо устойчиви и високо биоакумулативни вещества

PBT идентификация: Този продукт не се идентифицира PBT/ vPvB вещество

12.6. Други неблагоприятни ефекти

Други неблагоприятни ефекти: Незначителна екоотоксичност.

Раздел 13: Третиране на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъците

Дейности по изхвърлянето: Прехвърлете в подходящ контейнер и организирате да се вземе от фирма за изхвърляне.

Забележка: Потребителят трябва да обърне внимание на възможното наличие на регионални или национални разпоредби касаещи изхвърлянето.



Раздел 14: Информация за транспортиране

Клас за транспортиране: Този продукт не изисква класификация за транспорт.

Раздел 15: Информация за наредбите

15.1. Правила за безопасност, здраве и опазване на околната среда / законодателство специфични за веществото или сместа

Специални разпоредби: Неприложимо

15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество

Оценка на безопасност на химичното вещество: За веществото или сместа доставчикът не е извършил оценка на безопасността на химичното вещество

Раздел 16: Друга информация

Друга информация

Друга информация: Този информационен лист за безопасност е изготвен в съответствие с Регламент № 453/2010 на Комисията (ЕС).

*Посочва текст в стратегията за устойчиво развитие, който се е променил след последната редакция.

Фрази, използвани в раздел 2 и 3:

H302: Опасен при поглъщане
H312: Опасен при контакт с кожата
H315: Причинява дразнене на кожата
H318: Причинява сериозно увреждане на очите
H319: Причинява сериозно дразнене на очите
H332: Вреден при вдишване
H335: Може да причини дразнене на респираторната система
H400: Силно токсичен за водните организми

Отказ от отговорност:

Горе изложената информация се счита за вярна, но не претендира да е изчерпателна и трябва да се използва само като ръководство. Предприятието не носи отговорност за вреди, причинени от работа или контакт с горния продукт.



Подписаната Милена Любомирова Велчева, притежател на Потвърждение № 00335-1 от 19.03.2018 г., издадено от МВНР – Дирекция „Консулски отношения“, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на прикрепения документ – **Информационен лист за безопасност**. Преводът се състои от осем (8) страници.

Преводач:

Милена Любомирова Велчева

